

frei und "unbehindert" zu bewegen. Der Artikel ist ein beschämendes Zeugnis für die Unbeholfenheit und öfters auch Feindseligkeit mit der unsere Mitbürger Behinderten begegnen.

Zum Schluss sei noch auf ein neugegründetes Heim hingewiesen. Es heisst FOYER D'AIDE AUX FAMILLES DES HANDICAPES PHYSIQUES, befindet sich im prunkvollen Neubau des Foyer Paula BOVE und stellt sich selbst als letzter Beitrag in dieser Nummer kurz vor.

Ich wünsche allen Freunden und Lesern unseres Bulletin frohe Festtage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.

Robert SOISSON

Centre de réadaptation Capellen: **Der Bericht zu einem Experiment, & Dann**

Über ein halbes Jahr arbeitet eine Gruppe von Menschen zusammen, die gemeinsam Skulpturen, Klangobjekte, Lichtplastiken bauen und Texte schreiben. Der Arbeitsprozeß überrascht und verändert die Mitarbeiter, die zu einer ungewöhnlichen Arbeitsform finden.

& DANN beschreibt die Zusammenarbeit von geistig behinderten Menschen und Künstlern aus Österreich, Luxemburg, Deutschland und England im Centre de Réadaptation, Capellen. Fünf der Künstler bilden die Gruppe DER BLAUE KOMPRESSOR, die & DANN gestaltete, für Redaktion und Layout verantwortlich ist.

Ein während der Arbeit geführtes Tagebuch ist Grundlage für den Bericht

über den Ablauf des Projekts im ersten und den Texten im zweiten Teil der Publikation, die den acht behinderten Mitarbeitern gewidmet sind. In Tagebuch-, Collage-, poetischer Form wird die Entstehungsgeschichte einzelner Objekte nachvollzogen und dabei ein Bild dieser 8 Persönlichkeiten gezeichnet. Der dritte Teil und der Anhang sind ausschließlich Abbildungen vorbehalten. In seinem Beitrag geht der Direktor des Rehabilitationszentrums, Emile Hemmen, auf die Ergebnisse des Projekts aus der Sicht des Zentrums ein.

Weit über hundert Abbildungen und ein beigelegtes Diagramm illustrieren die Publikation, die in Luxemburg gedruckt,

im Centre de Réadaptation gebunden wurde, wo auch der Verlag erfolgt.

Die Produktionskosten wurden von der Ligue H.M.C. getragen. Das österreichische Außenministerium beteiligte sich mit einer Subvention.

Nach der Publikation gibt es noch ein weiteres & DANN, das auf dieses Projekt folgt. Gemeinsam mit der Gemeinde Wiltz, dem Centre de Réadaptation, Capellen und der Gruppe DER BLAUE KOMPRESSOR wurde als Weiterführung des Capellener Projekts mit dem Gartenprojekt Wiltz begonnen.

Bestellungen sind zu richten an: Centre de réadaptation-Capellen
CC.P. 46374-08
Preis: 550 Fr.